

かけはし

Kakehashi 2015

10 月号
October



フェイスブック
もみてね。(O)

国際交流・国際協力団体活動展示発表会

日時…10月23日(金)~25日(日)午前10時~午後5時
(25日は午後3時まで)

場所…クロスパルにいがた2Fフロア

新潟市内で活動している団体は約 100。その皆さんの日ごろの活動や成果をパネル展示で紹介したり、珍しい民族衣装や民芸品の展示、フェアトレード商品の販売など国際交流や国際協力を身近に感じていただけます。ぜひ、足をお運びください。また、同期間で中央公民館の文化祭と礎地区の皆さんの発表会も開催しており、お祭りムード満載です。

- ★世界のお茶の試飲会
- ★中国・南方地域の民族衣装と韓服の展示など



高校生留学帰国報告会・奨学生証授与式

派遣国(豪州・カナダ・米国・ノルウェー)でプログラムを終えた高校生留学体験報告会と、来年留学予定の奨学生へ証書の授与を行います。また、現在新潟の高校に留学中の留学生から体験発表もあります。留学や海外の国々、そして現地の高校生活についてよくわかる機会です。高校生や中学生の皆さん、保護者の皆さん、お話を聞いてみませんか?

<日時>11月3日(火・祝)

午後1時30分~3時30分(交流会含む)

<場所>クロスパルにいがた5F 交流ホール

参加費は無料、申込み不要、当日直接会場へ

外国人のための日本文化体験教室

<とき>11月7日(土) 午後1時~4時

<ところ>クロスパルにいがた2F 201 講座室

<費用>500円 / <内容>茶道、書道、折り紙

<対象>在住外国人、国際交流に興味のある日本人

<申込み方法>当協会へ Tel、Fax、メール、窓口

平成27年度 補助金の交付は終了しました。

今年度(平成27年度)の事業助成補助金交付は終了いたしました。

はじめまして シャーリーン・ウールソン(米国)

はじめまして、私は、アメリカの中央部の真中にあるアイオワ州の州都デモインから参りました。アイオワ州も、新潟県みたいに農業や畜産が大事なのですが、畑だらけなのですが、デモインは結構大都市なので、私は、農場にあまり行ったことがありません。しかし、東京ほどの大きさではないので、バスで行ける場所がいっぱいありますが、車を持っていたほうが便利です。

私はいつも「なんで日本語を勉強しているの? どうして日本に興味があるの?」などを聞かれたときにどう答えればいいのかわかりません。説明すると長くなるので、いつも「色々な理由があるので」と答えます。子どものころにテレビでよく見た、セーラームーンやドラゴンボールなどが好きで、中学生になったらマンガ本もあることを知りました。マンガとアニメで少しずつ日本について習い、興味が深くなりました。

高校に入り、『日本語はダメ』と母に言われたので最初はスペイン語を習いました。2年生(日本だったら1年生)の頃に同時に日本語の授業も受け始め、一年半が過ぎたころ、日本に行くことになりました。デモインの姉妹都市の甲府市で2週間、ホームステイをして、東京に行きました。勉強すればするほど、知れば知るほど、経験をすればするほど興味が深くなりました。

アイオワ大学に入学して、日本語の授業は続けましたが、言語学も勉強することにしたので、スペイン語はやめました。そして、2013年に9か月間、名古屋の中京大学に留学しました。帰国するときは大変に苦しかったです。友達と会えなくて、日本語を日本で勉強できなくて、日本の文化を経験できなくて、悲しかったので、また日本に行くことを決めました。私は大学を卒業する前に就職したかったので、高校のころから知っていて、先輩も参加中のJETプログラムに申込みました。日本語を7年間勉強して、JETプログラムに参加できましたが、私の日本語能力はまだ十分ではありません。でも、新潟市の英語圏の国際交流員として、頑張っ、て、米国や英国などと日本の架け橋になりたいと思います。どうぞよろしくお願ひいたします。

8月に着任した新潟市国際交流員です。



がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時	初級～上級	3,500円 /期+テキスト・北°代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
6日、20日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時	初級～	300円 /回	●中央区 東地区公民館 わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日午後1時～2時30分（21日休み） 毎週木曜日午後1時～2時30分（1日、22日休み）	初中級	コピー代 500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 斎藤（さいとう）さん Tel: 090-2880-8267
毎週木曜日 午前10時～11時30分（29日休み）	初級～上級	300円/月	●小針小学校ホラティアルム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分（29日休み）	初級～上級	500円/月	●新津地域学園（秋葉区新津東町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時30分～8時30分（29日休み）	入門～上級	3,500円 /期+テキスト・北°代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分（23日休み）	初級と初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時（24日休み）	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時（24日休み）	新聞クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニガタヤポニカ 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日（17日バス旅行） 午前10時～12時	初級	500円/月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時	初級～上級	2,000円/月	●駅南コミュニティセンター2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 増井（ますい）さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分（25日休み）	入門～初級	コピー代	●クロスパルにいがた ににぼ たきざわ 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生の学習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967 ※水曜日の先生募集中
4日、18日（毎月第1・3日曜） 午後1時～3時	小・中学生の学習支援	無料	●西地区公民館 R's（アールス）長藤（ながとう）さん s13b222d@mail.cc.niigata-u.ac.jp

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング 〈秋の松花堂弁当〉 鶏やわらか煮、なすと野菜の肉みそ炒め、季節の果物とかにの甘酢おろし和え、サトイモごはん、きのこ汁 ほか	うえのクッキング教室（菟川駅徒歩5分）	10月24日（土）、25日（日） 午前11時より	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、うえの Tel: 0250-24-6859
たいきょくけんきょうしつ 太極拳教室 （22日休み）	クロスパルにいがた	毎週木曜日 午後1時～2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

「フェアトレードが変えるネパールの女性たちの暮らし」

- <無料>** 主催：にいがたフェアトレード推進委員会
- ①日時：10月5日（月）午後7時～9時
 - ②場所：クロスパルにいがた4F 403、404 講座室
 - ③内容：ネパールの女性企業家ラム・カリ・カカ氏の講演
午後6時から編み物ワークショップ体験あり
 - ④費用：協賛金500円（ワークショップ材料費別）
 - ⑤定員：30名 ⑥申込み：電話かメールで申込み
 - ⑦問い合わせ…（特活）シャプレーニール＝市民による海外協力の会 石井さん Email: event@shaplaneer.org
Tel: 03-3202-7863

第27回NVC愛のかけ橋バザー&フェスタ

- <無料>** 主催：新潟国際ボランティアセンター NVC
- ①日時：10月10日（土）、11日（日）午前10時～午後5時
 - ②場所：ピアBandai イベントスペース「ピアテラス」（中央区万代島2）
 - ③内容：バザーベトナムフェアトレード商品販売、ベトナムフォー・コーヒーの飲食ブース・ステイターズ報告会
 - ④問い合わせ…同センター Email: info@nvc.japan.org
Tel: 025-211-4067

新潟オクトーバーフェスト 2015(補助事業)

- 主催：新潟オクトーバーフェスト 2015 実行委員会
- ①日時：10月17日（土）午前11時～午後6時
 - ②場所：新潟駅南口中央広場（中央区花園1）
 - ③内容：10のフードコートがドイツのお酒や料理、文化を紹介
 - ④申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤問い合わせ…同実行委員会 近藤さん
Tel: 080-5495-8793

ミレフェスティバル 2015「交流 笑顔 未来」

- <入場無料>** 主催：ミレフェスティバル 2015 実行委員会
- ①日時：10月18日（日）午前10時30分より
 - ②場所：新潟朝鮮初中級学校運動場（東区空港西2）
 - ③内容：日朝学生公演、抽選付焼肉券（1,000円）など
 - ④問い合わせ…同実行委員会（朝鮮初中級学校内）
Tel: 025-274-8524

中国語劇「弁天小僧」

- <無料>** 主催：長春会
- ①日時：10月18日（日）午後2時20分開演
 - ②場所：東区プラザホール（東区下木戸1）
 - ③申込み不要、当日直接会場へ
 - ④問い合わせ…同会 沢野さん
Tel: 025-286-9755

言語及び文化の交流会

- <無料>** 主催：ML松葉会
- ①日時：10月18日（日）午後3時～5時
 - ②場所：市民活動支援センター（中央区西堀前通6）
 - ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
 - ④申込み不要、当日直接会場へ

中国語会話&「中国」を話そう！

- 主催：新潟・ハルビン友好市民の会
- ①日時：10月24日（土）午後3時～4時30分
 - ②場所：新潟国際友好会館交流サロン（クロスパルにいがた2F）
 - ③内容：陝西省西安市出身の楊さんを迎え交流
 - ④費用：一般200円（お茶代）、会員無料
 - ⑤問い合わせ…同会事務局 高橋さん
Tel: 025-225-2727

地域から広げる「虹の架け橋」国際交流

- <無料>** 主催：地域から広げる「虹の架け橋」国際交流実行委員会
- ①日時：10月25日（日）午前10時～午後3時
 - ②場所：北区南浜小学校（北区島見町）
 - ③内容：スタンプラリー・各国料理の試食、催し物鑑賞
 - ④申込先&問い合わせ…北地区公民館
Tel: 025-387-1761

あきは日本語教室

スピーチ発表会&国際交流パーティー

- <無料>** 主催：あきは日本語教室
- ①日時：10月25日（日）午後1時30分～4時 1時開場
 - ②場所：新津地区公民館#305（秋葉区新津本町2）
 - ③内容：ポットラック（食べ物を一品持ってきてください）
 - ④申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤問い合わせ…長谷川さん
Tel: 080-4058-6640

Let's Speak English! 英語サロン(補助事業)

- 要申込み** 主催：新潟・ガルベストーン委員会
- ①日時：10月27日（火）午後2時～3時30分
 - ②場所：新潟国際友好会館交流サロン（クロスパルにいがた2F）
 - ③対象：高校生以上 / ④費用：会員100円 / 一般300円
 - ⑤定員：先着15名
 - ⑥申込み&問い合わせ…同事務局 斎藤さん
Tel: 025-225-2727

協力隊ナビ(カフェスタイルで聞く体験談)

- <無料>** 主催：新潟県青年海外協力協会
- ①日時：10月30日（金）午後1時～3時
 - ②場所：BAKERY CAFÉ エミイ（北区太夫浜735）
 - ③申込み不要、当日直接会場へ
 - ④問い合わせ…JICA（ジャイカ）新潟デスク 和田さん
Tel: 025-290-5650

異文化を知る会「イギリス編」(協会補助事業)

- <無料>** 主催：新潟国際友好市民の会
- ①日時：11月1日（日）午後2時～4時
 - ②場所：クロスパルにいがた4F 映像ホール
 - ③講師：エリザベス クームスさん
 - ④申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤問い合わせ…同会 加藤さん
Tel&Fax: 025-266-6546

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所〉クロスパルにいがた

外国につながるをもつ子どもたちへの

学習支援教室 (無料)

〈日時〉毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

※10月24日はお休みです。

〈場所〉2F 202講座室

★わからないところや宿題と一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこぱるクラブとR's(アールス)

外国人のための弁護士無料相談会

▼日時：10月16日(金) 午後1時～5時

▼場所：クロスパルにいがた 2F当協会

▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人

▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、万語

▼定員：先着5名(事前に予約してください)

▼申込み：当協会へ

困ったときは…

外国語による無料相談窓口
当協会にて、相談ができます

〈予約してください〉

▼日時：月～金
午前9時～午後4時

在住外国人の悩
みや心配なことを
母国語でお聞きし
ます。



JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう!

〈日時〉10月13日(火) 韓国「ハングルについて」
29日(木) フランス「ジックス」

午後2時～3時

〈場所〉2F 当協会 交流サロン

〈申込み〉不要です。当日直接会場へ

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

〈入場無料〉 ↓ただ今、開催中 ↓

10月23日まで

～新潟から文化でつながろう～

東アジア文化都市 2015 の清州市の様子を紹介
青島の写真家の風景写真など展示

協力：「東アジア文化都市 2015 新潟市」実行委員会

その他のお知らせ

日本語と中国語の行政書士無料相談の日

▼日時：10月28日(水) 午前10時～午後2時

▼場所：朱鷺メッセ 2F 新潟県国際交流協会

▼ホットライン：025-241-1881

▼その他：相談のある方は、直接会場または
ホットラインに電話をしてください。

▼問い合わせ：新潟県国際交流協会
Tel: 025-290-5650

外国人のための電話とスカイプによる

無料法律相談会(通訳あり)

主催：関東弁護士会連合会

▼日時：10月17日(土曜日) 午後1時30分～4時30分

▼電話番号：050-5539-4864、
050-3136-7864、050-5539-7864、
050-5809-7864、050-5532-4864

▼スカイプID：uketsuke0001、uketsuke0002

▼通訳可能な言語：日本語、英語、中国語、タイ語、
入°イ語、ポルトガル語、ベトナム語、インドネシア語、
朝鮮語、インドネシア語、タイ語、フィリピン語

▼申込み不要、当日、電話かスカイプで

ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。



広告

在留資格のお困りごとは...

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南 1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：(公財) 新潟市国際交流協会

ホームページ：http://www.nief.or.jp

〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3ノ町 2086

Tel:025-225-2727/Fax:025-225-2733/e-mail:kyokai@nief.or.jp